



Luce che si nasconde, fa capolino solo riflessa,
che per incanto esce dal suo guscio quasi con
timidezza per poi esplodere in tutta la sua forza
per abbracciare tutto ciò che c'è esposto.

Light that plays hide-and-seek, that peeps out
only reflected, that as though by magic breaks its
shell nearly shyly to explode at full speed and
enclose everything is in exposition.

BIFFI | Luce
illumina le tue emozioni

INCASSI ORIENTABILI

EASY
267

TECNICAL
279

MICRO
285





Apparecchi da incasso semplici e versatili disponibili in due dimensioni. La versione piccola dotata di una o due sorgenti luminose, è realizzata in acciaio con corpo basculante in alluminio pressofuso. Le lampadine con attacco G5,3 e GU10 sono parzialmente arretrate in modo da ridurre eventuali fenomeni d'abbagliamento. La versione grande realizzata in acciaio verniciato è disponibile con una, due o tre sorgenti luminose che possono essere alogene PAR30, alogene a bassissima tensione AR111, a scarica CDM-R111 oppure miste. Il puntamento indipendente con inclinazione massima di 40° delle singole lampadine, consente l'illuminazione simultanea (nelle versioni multilampada) di più oggetti.

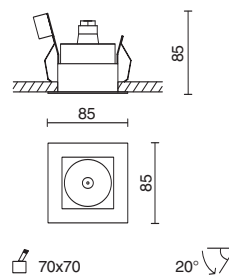
Essenzialità estetica e massima efficacia illuminotecnica : EASY.



Built-in luminaires, simple and versatile, available in two dimensions. The smaller version is provided with one or two light sources, is made in steel with up-and-over body in die-cast aluminium. The lamps with G5,3 and GU10 connections are partially reared in order to reduce any glare effect. The larger version is realized in varnished steel and is available with one, two or three light sources such as PAR30 halogen lamps, AR111 very low tension halogen lamps, CDM-R111 discharge lamps, or mixed. The independent pointing with a maximum inclination of 40° of the single lamps allows a simultaneous lighting of more objects (in the multi-lamp versions). Aesthetic essentiality and maximum technical-lighting effect: EASY.

EASY

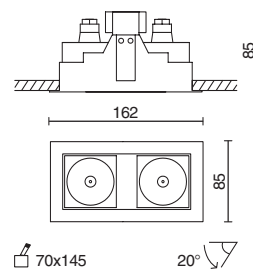
5301  QR-CB max50W 12V G5,3   05

Alimentazione esclusa: vedi pag. 229
Supply not included: see pag. 229

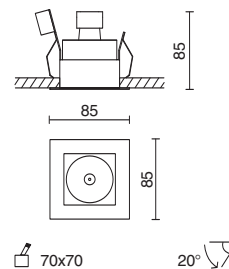



5302  QR-CB max2X50W 12V G5,3 

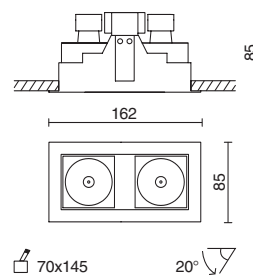
Alimentazione esclusa: vedi pag. 229
Supply not included: see pag. 229



5306  HAL 50W 230V GU10   09



5307  HAL 2X50W 230V GU10 



CE  IP23

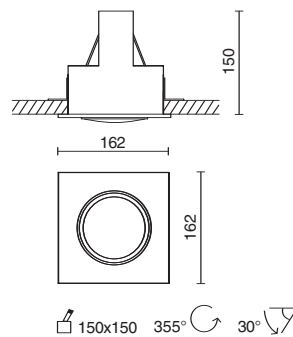
08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006





5310

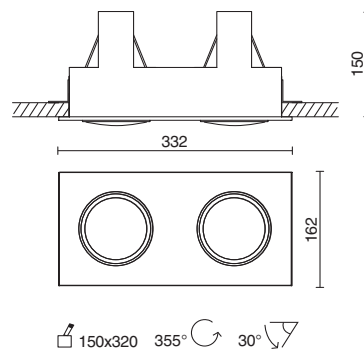
PAR 30 100W 230V E27 ▲ 12



CE IP23

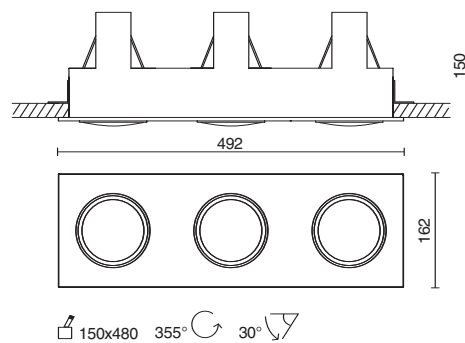
5320

PAR 30 2X100W 230V E27



5330

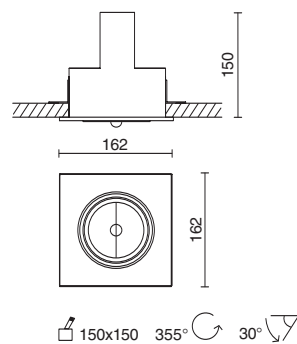
PAR 30 3X100W 230V E27



08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

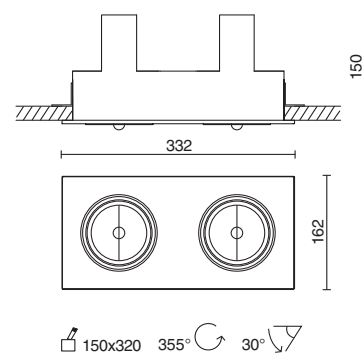
5314

AR-111 max100W 12V G53 ▲ 07



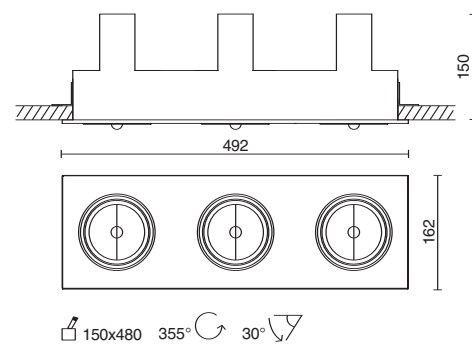
5324

AR-111 max2X100W 12V G53



5334

AR-111 max3X100W 12V G53



CE IP23

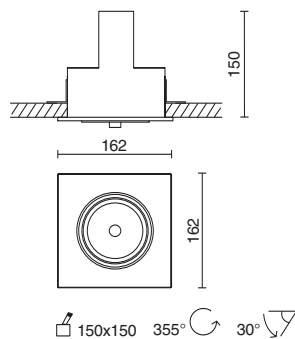
Alimentazione esclusa: vedi pag. 565
Supply not included: see pag. 565

08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

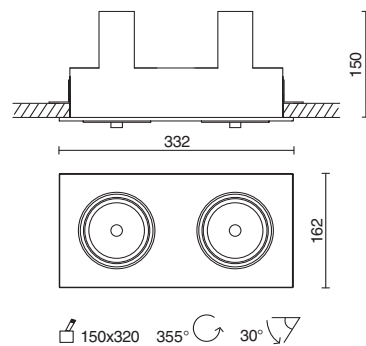




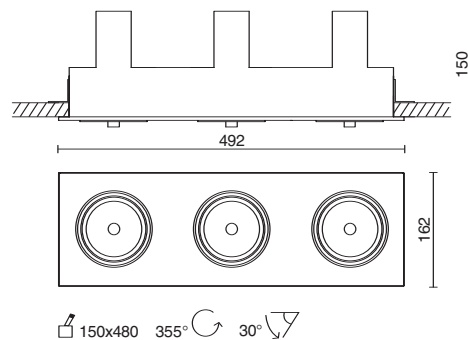
5316 ↗ CDM-R111 35-70W GX8,5 ▲ 17-18



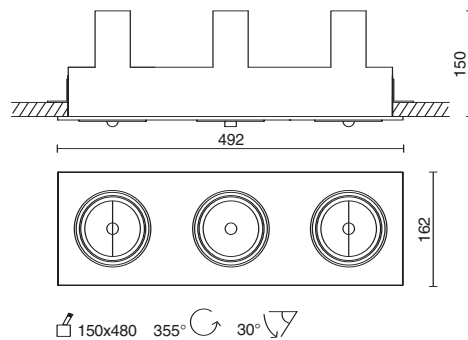
5326 ↗ CDM-R111 2X35-70W GX8,5



5336 ↗ CDM-R111 3X35-70W GX8,5





5337 ↗ AR-111 2X100W 12V G53
↗ CDM-R111 1X35-70W GX8,5

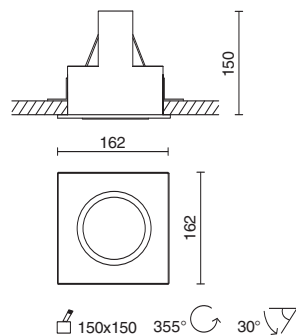


CE IP23

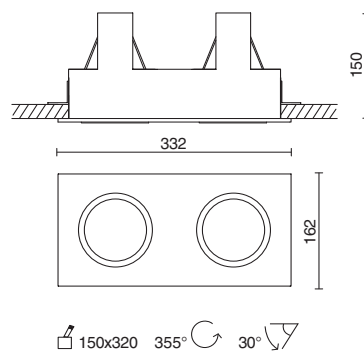
Alimentazione esclusa: vedi pag. 564 - 565
Supply not included: see pag. 564 - 565

08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

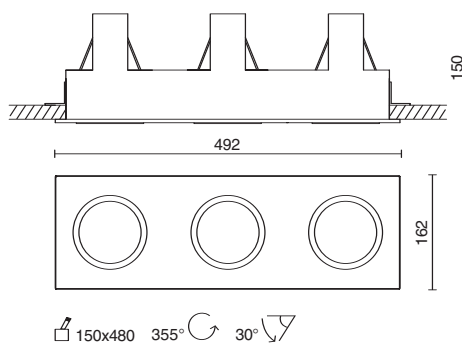
5318  CDM-T 35-70W G12  97





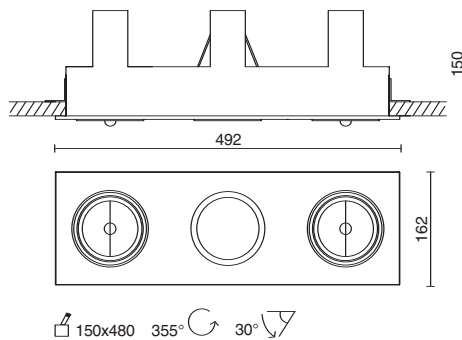
5328  CDM-T 2X35-70W G12



5338  CDM-T 3X35-70W G12



5339  AR-111 2X100W 12V G53
 CDM-T 1X35-70W G12









 IP23

Alimentazione esclusa: vedi pag. 564 - 565
Supply not included: see pag. 564 - 565

08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

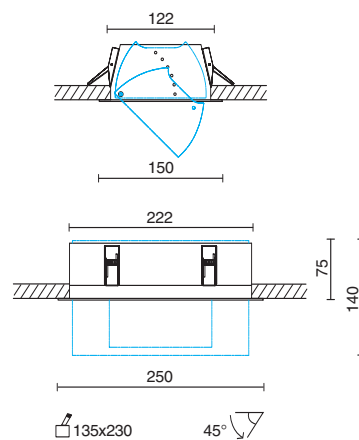






| | | | | | | |
|----------|---|-------|------|-----|---|-----|
| 5799.035 |  | CDM-T | 35W | G12 |  | 241 |
| 5799.070 |  | CDM-T | 70W | G12 |  | 242 |
| 5799.150 |  | CDM-T | 150W | G12 |  | 243 |

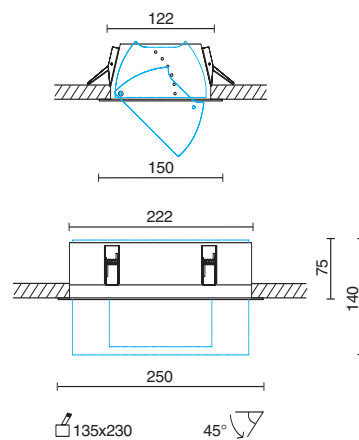
Alimentazione elettromeccanica inclusa.
Magnetic ballast included.

Con accenditore temporizzato.
With timer ignitor









| | | | | | | |
|----------|---|-------|-----|---------|---|-----|
| 5470.032 |  | TC-TE | 32W | GX24q-3 |  | 244 |
|----------|---|-------|-----|---------|---|-----|

Alimentazione elettronica inclusa.
Electronic ballast included.

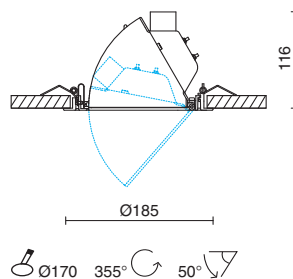


08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

| | | | | | | |
|------|---|-------|------|-----|---|-----|
| 5700 |  | CDM-T | 70W | G12 |  | 170 |
| 5701 |  | CDM-T | 150W | G12 |  | 171 |
| 5735 |  | CDM-T | 35W | G12 |  | 172 |

Alimentazione elettromeccanica inclusa.
Magnetic ballast included.

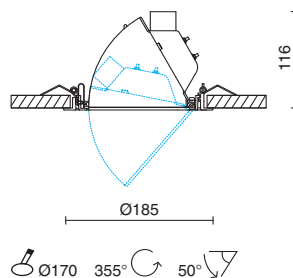
Con accenditore temporizzato.
With timer ignitor



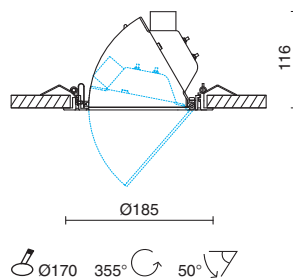
CE IP43

| | | | | | | | |
|------|---|--------|------|-----|---|---|----|
| 5280 |  | AR-111 | 100W | G53 |  |  | 08 |
|------|---|--------|------|-----|---|---|----|

Alimentazione esclusa: vedi pag. 565
Supply not included: see pag. 565



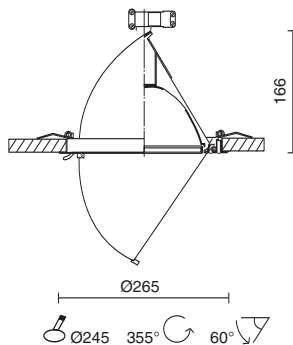
| | | | | | | |
|------|---|------------|------|-----|---|-----|
| 5127 |  | 78mm QT-DE | 150W | R7s |  | 173 |
|------|---|------------|------|-----|---|-----|



| | | | | | | | |
|------|---|--------|------|--------|---|---|-----|
| 5702 |  | HIT-DE | 70W | RX7s |  |  | 174 |
| 5703 |  | HIT-DE | 150W | RX7s |  |  | 175 |
| 5715 |  | SDW-T | 100W | PG12-1 |  | 176 | |

Alimentazione elettromeccanica inclusa.
Magnetic ballast included.

Con accenditore temporizzato.
With timer ignitor



01 Bianco
White

08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010

22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006





BIFFI | Luce
illumina le tue emozioni





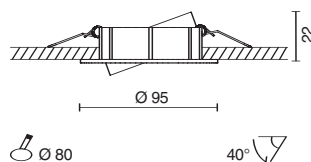
3 LED con lenti incorporate potenza da 1W cad. a 350 mA, completo di cavi di connessione (20cm-). Temperatura ambiente consigliata - 30° + 50°C. Da utilizzarsi con alimentatori elettronici a corrente costante 350 mA.

ATTENZIONE: Connettere esclusivamente in serie.

LED module with three built-in lenses, equippe with high power 1W - 350 mA LED with connecables (20cm-). Recommended ambient temperature - 30° + 50°C. To be used with 350 mA constant current electronic transformes.

WARNING: Serial connections only.

5207  3 LED 4,5W 350mA  169



CE  IP43

Alimentazione esclusa: vedi pag. 566
Supply not included: see pag. 566

Corrente nominale
Nominal current

350 mA

Potenza W
Power W

4,5 W

Flusso luminoso medio
Luminous flux

70 Lumen

Angolo luminoso
Lighting angle

30°

Temperatura colore
Colour temperature

5000 °K

01 Bianco
White

08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010

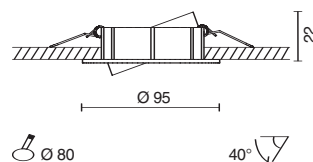
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006

25 Cromo opaco
Chrome matt

Faretto incasso a led con tre lenti incorporate di potenza 1W - 350mA (uno rosso, uno verde, uno blu). Cavi di connessione da 25 cm con relativo connettore. Da utilizzarsi con modulo controllo colore art. 0100, slave art. 0101 ed opportuno alimentatore.

Led spot with three built-in lenses, equipped with high power led 1W - 350mA (red, green and blue) with wires (cm 25) and fast connector to be used with colour control cod. 0100, slaves cod. 0101 and appropriate power supply).

5207/RGB  3 LED 4W 350mA



CE  IP43

Schemi elettrici e collegamenti
vedi pag: 289
For correct connection
see pag: 289

Corrente nominale
Nominal current

350 mA

Potenza W
Power W

4W

Angolo luminoso
Lighting angle

30°

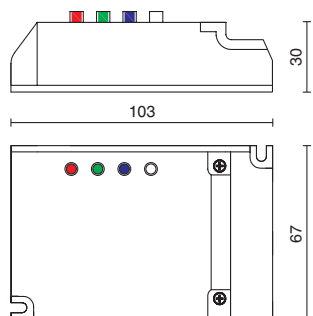
08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006



0100 24V 350mA

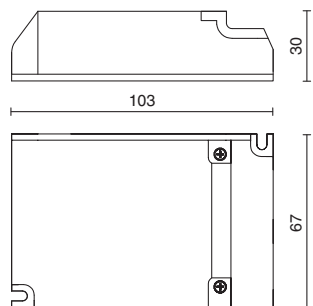
Modulo controllo colore (Master) professionale a tre canali RGB. Dimmerebilit  separata per ogni canale con apposito potenziometro ed eventuale radiocomando (opzionale). Possibilit  di selezionare 3 programmi differenti. Memorizzazione del colore/programma allo spegnimento anche per assenza di rete.

Professional colour control RGB three channels device. Each colour is dimmable by potentiometer and IR remote control upon request. Special colours three programs selectable by dedicated push-button; power-off memory (also in case of mains voltage interruption).



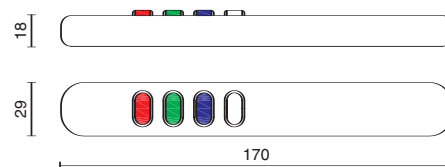
0101 24V 350mA (max 5 art. 5207/RGB)

Modulo slave da utilizzare unitamente con cod. **0100**.
Slave to be used together Cod. **0100**.

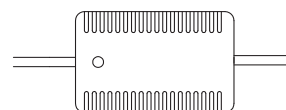
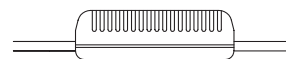


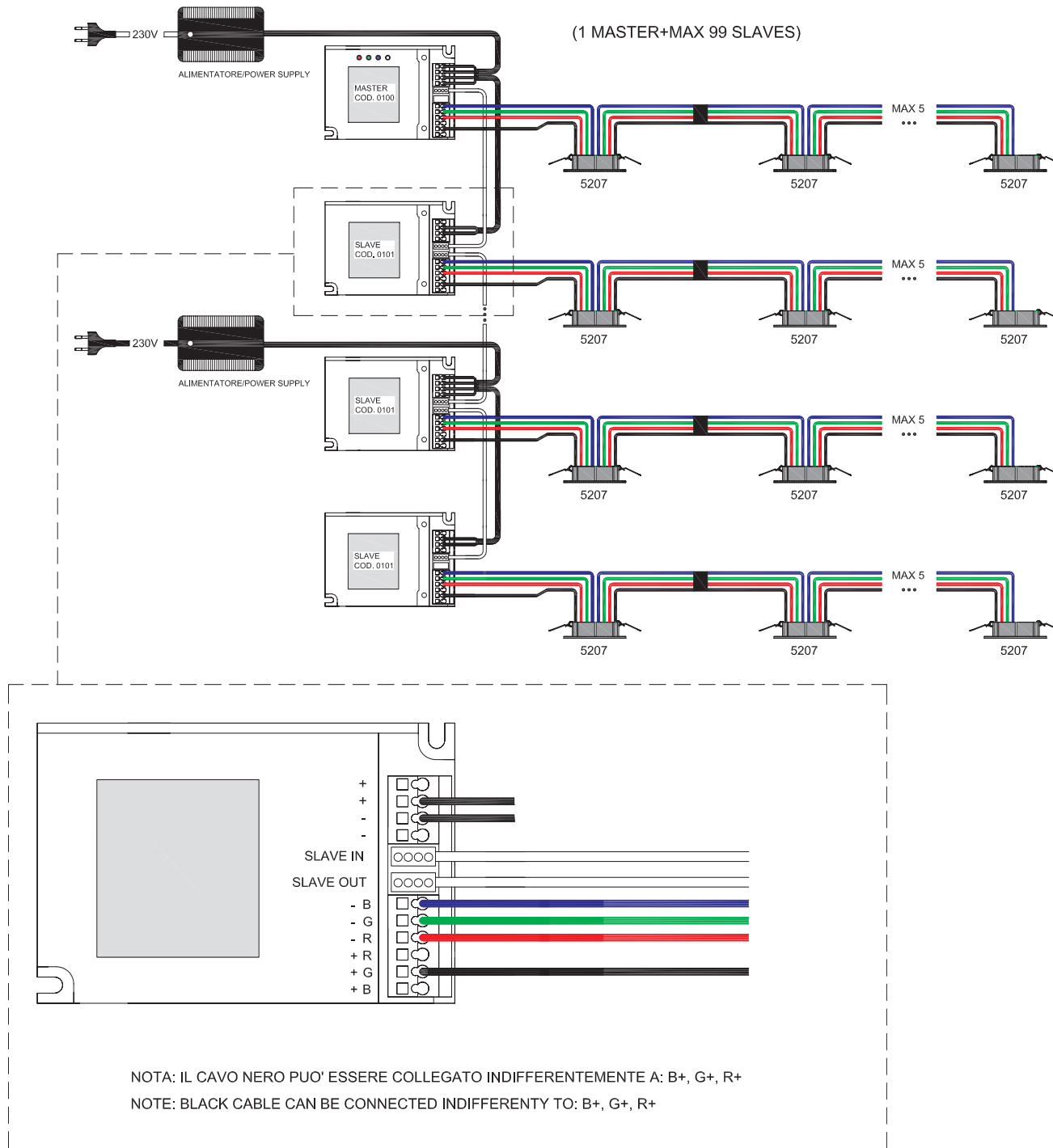
0102

Telecomando.
IR remote control.



| Alimentatore | LED | RGB | 350mA |
|--------------|--------|----------|-----------|
| 0103 | max 1 | 5207/RGB | 35x115x20 |
| 0104 | max 8 | 5207/RGB | 65x120x40 |
| 0105 | max 12 | 5207/RGB | 80x156x48 |
| 0106 | max 18 | 5207/RGB | 80x156x48 |

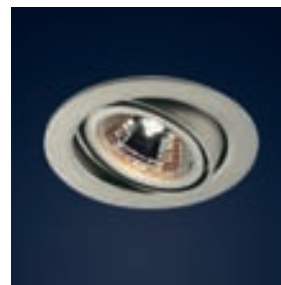
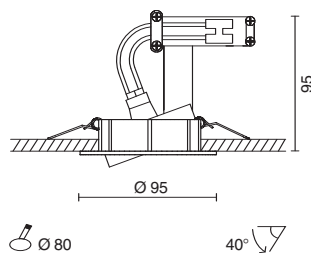




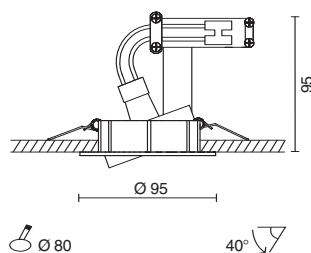


5208  QR-CB 50W 12V GU5.3   05

Alimentazione esclusa: vedi pag. 565
Supply not included: see pag. 565

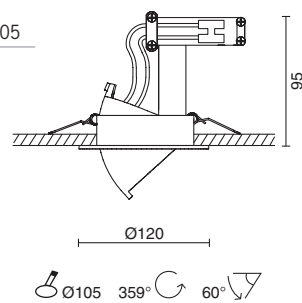


5107  HAL 50W 230V GU10   09



5212  QR-CB 50W 12V GU5.3   05

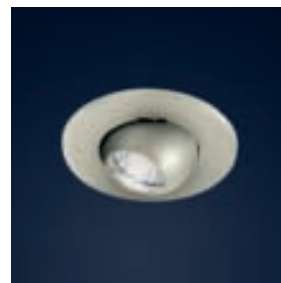
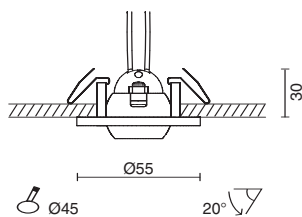
Alimentazione esclusa: vedi pag. 565
Supply not included: see pag. 565



5214  QT 20W 12V G4 



Alimentazione esclusa: vedi pag. 565
Supply not included: see pag. 565



CE IP23

- 01 Bianco
White
- 08 Bianco avorio RAL 9010
White ivory like RAL 9010
- 18 Grigio alluminio
Metallic Grey
- 22 Grigio gofrato RAL 9006
Embossed grey RAL 9006
- 25 Cromo opaco
Chrome matt

CURVE FOTOMETRICHE

| η: 62,98% | Ø1 - 180° - 0° | | H(m) | Ø1(m) | Ø2(m) | Lux max. | Lux med. |
|----------------------|-----------------|--------------------|------|-------|-------|----------|----------|
| | Ø2 - 90° - 270° | | | | | | |
| $\alpha = 104^\circ$ | | $\beta = 90^\circ$ | | | | | |
| | | | | | | | |
| CDM-T 35W G12 | | | | | | | |

241

| η: 62,98% | Ø1 - 180° - 0° | | H(m) | Ø1(m) | Ø2(m) | Lux max. | Lux med. |
|----------------------|-----------------|--------------------|------|-------|-------|----------|----------|
| | Ø2 - 90° - 270° | | | | | | |
| $\alpha = 104^\circ$ | | $\beta = 90^\circ$ | | | | | |
| | | | | | | | |
| CDM-T 70W G12 | | | | | | | |

242

| η: 62,98% | Ø1 - 180° - 0° | | H(m) | Ø1(m) | Ø2(m) | Lux max. | Lux med. |
|----------------------|-----------------|--------------------|------|-------|-------|----------|----------|
| | Ø2 - 90° - 270° | | | | | | |
| $\alpha = 104^\circ$ | | $\beta = 90^\circ$ | | | | | |
| | | | | | | | |
| CDM-T 150W G12 | | | | | | | |

243

| η: 34,82% | Ø1 - 180° - 0° | | H(m) | Ø1(m) | Ø2(m) | Lux max. | Lux med. |
|---------------------|-----------------|--------------------|------|-------|-------|----------|----------|
| | Ø2 - 90° - 270° | | | | | | |
| $\alpha = 98^\circ$ | | $\beta = 84^\circ$ | | | | | |
| | | | | | | | |
| TC-TE 42W GX24q-3 | | | | | | | |

244